

# Our Lady of the Mountains

Roman Catholic Church in Jackson, WY



**24th Sunday in  
Ordinary Time**

**September 17, 2023**



**XXIV Domingo Del  
Tiempo Ordinario**

**17 de Septiembre, 2023**

## MASS INTENTIONS

**Saturday, September 16**

8:00 a.m.

5:30 p.m.

**Sunday, September 17**

8:00 a.m.

10:00 a.m. Edmund & Georgie Poodts, Juan Manuel Sangulin +

12:00 p.m. (Spanish)

5:00 p.m. (CSH)

**Monday, September 18**

8:00 a.m.

**Tuesday, September 19**

8:00 a.m.

**Wednesday, September 20**

8:00 a.m.

**Thursday, September 21**

8:00 a.m.

5:30 p.m.

**Friday, September 22**

8:00 a.m.

7:00 p.m. (Spanish)

**Saturday, September 23**

8:00a.m.

5:30p.m.

**Sunday, September 24**

8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m. (Spanish)

5:00 p.m. (CSH)

**Mass Intentions and Prayer List:** If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.

Charlotte Naegele

Rebeca Ramos Garcia +

OLM Parishoners and Visitors

Special Intention

All visitors of the Chapel

Raymond Florenani +

Jose Matias Perez Perez +

Karen Walker

Our Country

Our Country

Dick Carissimo

Por la salud de nuestras familias

Esperanza, Jasmin, Gabriela, Ma. De la Luz

Our Country

OLM Parishoners and Visitors

Stephanie Salerno +

Por nuestra parroquia

All Visitors of the Chapel



## Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina.



## Prayer

### For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

### Healing Intentions

Ed DeTemple, Patrick Sullivan, Jesse Samluk, Rosanne Brandau, James De Temple, Calvin White, Stafford Family, Parker Felton, William Hatter, Richard Olson, Suzette Luthi, Jody McGrill

### Souls of the Departed

Marie Louise McCormack, Damarys Maisonet Ferrera, Marie Troutman

## September 23– September 24

### Lectors:

**5:30 pm:** Judy Greig

**8:00 am:** Ellis Sullivan & Tom McCauley

**10:00am:** Ginny Mahood & Mary Kay Turner

**12:00 pm:** Cony Cervantes & Wendy Martinez

### Eucharistic Ministers:

**5:30 pm:** Martha & Bill Best

**8:00 am:** Sarah Walter

**10:00am:** Vandy Walker, John F. Turner, Carmel Tice, Jane Carter-Getz

**12:00 pm:** Alicia Aguilar, Beatriz, Paola Montiel



Online Giving

## TEXT-TO-GIVE

Text amount to: (307) 317-5554

### Collection

Current Month

Collected \$ 47,922

Current Month

Budgeted \$ 54,250

### Information for

Current Month YTD

Current Month YTD

### August

Collected \$ 47,922

Budgeted

\$108,500

Giving online is an option! Please visit our website and click on the “**online giving**” link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.



(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of  
the Mountains Page



@OLMCatholic



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App: Download  
app to access daily  
readings



Text: MOUNTAINFAMILY to  
84576 to receive parish updates

There are two powerful questions that today's readings raise concerning forgiveness. The first question is: How does one forgive the unforgivable? That was the question raised by Simon Weisenthal's book, *The Sunflower*. *The book is autobiographical, about an incident during the two years that Weisenthal spent in a Nazi concentration camp. Eighty-nine members of his family had died in those camps. Simon survived.*

One day a nurse asked Simon to visit a young Nazi soldier who was dying of wounds and wanted to talk to a Jew. He had been raised a Catholic but joined the Hitler Youth. One incident especially caused him now to be repentant. He was part of a unit which gathered up all the Jews and herded them into a building. They doused the building with gasoline and set it on fire. No one escaped.

The incident troubled the SS trooper now. He said to Simon that he was not a murderer and he begged him, on behalf of his people, for forgiveness. And Weisenthal says that the only response he could give was to get up and leave the room without saying a word, without granting forgiveness. Weisenthal, in his book, concludes by asking the reader to put ourselves in his shoes and ask ourselves the question: "What would I have done?" An interesting question, isn't it? What would you and I have done?

The second question is even more powerful and disturbing. What if you're that young boy asking for forgiveness. What if others - what if the Simon Weisenthals in your life - cannot, will not, or are unable to forgive you? What about the people we've hurt who won't forgive, who can't forgive? What do we do? We can turn to Jesus. This is Jesus who steps into the shoes of the Simon Weisenthals and comes to us and says, "all is forgiven." And he loves us. When people won't forgive, Jesus will. When people can't forgive, Jesus will. When people are unable to forgive, Jesus will, because this is the other part of the gospel.

This is the gospel that says, the shepherd left ninety-nine to look for the one. This is the gospel that says the woman left nine coins to look for one. This is the gospel of the prodigal son - when the son repented, the father went to meet him, and showered him with kisses. So the Scripture is powerful and leaves us with those two questions to ponder today. Am I Simon Weisenthal? Before I die, I'd better come to terms with the gospel. Am I that young soldier? Before I die, I must come to terms with the Lord Jesus.



#### Hacedores de la Palabra Domingo 17 de septiembre de 2023 Para perdonar lo imperdonable.

Hay dos preguntas poderosas que plantean las lecturas de hoy con respecto al perdón. La primera pregunta es: ¿Cómo se perdona lo imperdonable? Ésa fue la pregunta que plantea el libro de Simon Weisenthal, El girasol. El libro es autobiográfico, sobre un incidente durante los dos años que Weisenthal pasó en un campo de concentración nazi. Ochenta y nueve miembros de su familia habían muerto en esos campos. Simón sobrevivió.

Un día, una enfermera le pidió a Simon que visitara a un joven soldado nazi que se estaba muriendo a causa de las heridas y quería hablar con un judío. Había sido criado como católico pero se unió a las Juventudes Hitlerianas. Un incidente especialmente hizo que ahora se arrepintiera. Él era parte de una unidad que reunió a todos los judíos y los condujo a un edificio. Rociaron el edificio con gasolina y le prendieron fuego. Nadie escapó.

El incidente preocupó ahora al soldado de las SS. Le dijo a Simón que no era un asesino y le suplicó, en nombre de su pueblo, perdón. Y Weisenthal dice que la única respuesta que pudo dar fue levantarse y salir de la habitación sin decir una palabra, sin conceder el perdón. Weisenthal, en su libro, concluye pidiendo al lector que nos pongamos en su lugar y nos hagamos la pregunta: "¿Qué habría hecho yo?". Una pregunta interesante, ¿no? ¿Qué hubiéramos hecho tú y yo?

La segunda pregunta es aún más poderosa e inquietante. ¿Qué pasa si eres ese niño que pide perdón? ¿Qué pasa si los demás (y si los Simon Weisenthal en tu vida) no pueden, no quieren o no pueden perdonarte? ¿Qué pasa con las personas a las que hemos herido y que no quieren perdonar, que no pueden perdonar? qué hacemos? Podemos recurrir a Jesús. Este es Jesús que se pone en el lugar de los Simón Weisenthal y viene a nosotros y nos dice: "todo está perdonado". Y él nos ama. Cuando la gente no perdona, Jesús lo hará. Cuando la gente no puede perdonar, Jesús lo hará. Cuando la gente no puede perdonar, Jesús lo hará, porque esta es la otra parte del evangelio.

Este es el evangelio que dice, el pastor dejó noventa y nueve para buscar al uno. Este es el evangelio que dice que la mujer dejó nueve monedas para buscar una. Este es el evangelio del hijo pródigo: cuando el hijo se arrepintió, el padre fue a su encuentro y lo colmó de besos.

Entonces la Escritura es poderosa y nos deja esas dos preguntas para reflexionar hoy. ¿Soy Simón Weisenthal? Antes de morir, será mejor que acepte el evangelio. ¿Soy ese joven soldado? Antes de morir, debo llegar a un acuerdo con el Señor Jesús.

# Ready to be a part of something life-changing?

It's an exciting time to be Catholic! The National Eucharistic Revival is a movement to restore understanding and devotion to the Eucharist: the greatest gift God has ever given to humanity and the very source of our strength. Encounter the reality of the Real Presence, and fall in love with your faith like never before.

## *Our lady of the Mountains*

Invites you to a night of

# Eucharistic Adoration

Join us in Prayer, Praise and Worship

Thursday, September 28th  
right after the 5:30pm Mass

For more information on the National Eucharistic Revival, visit their website at [eucharisticrevival.org](http://eucharisticrevival.org)



NATIONAL  
**Eucharistic  
Revival**



# ¿Listo para formar parte de algo que cambiará tu vida?

¡Es un momento emocionante para ser católicos! El Avivamiento Eucarístico Nacional es un movimiento para restaurar la comprensión y la devoción a la Eucaristía: el mayor don que Dios ha dado jamás a la humanidad y la fuente misma de nuestra fuerza. Encuentra la realidad de la Presencia Real y enamórate de tu fe como nunca antes lo habías hecho.

## Nuestra Señora de las Montañas

Te invita a una noche de

# Adoración Eucarística

Acompáñanos a Orar, Adorar y Alabar al Rey de Reyes!

Jueves 28 de Septiembre

Justo después de la Misa de 5:30pm

Para más información sobre este Avivamiento Eucarístico Nacional, visita la página web: [es.eucharisticrevival.org](http://es.eucharisticrevival.org)



Avivamiento  
Eucarístico  
NACIONAL





## FORGIVENESS & HEALING AFTER ABORTION



SCAN FOR  
MORE INFO  
OR TAKE A  
TAG BELOW



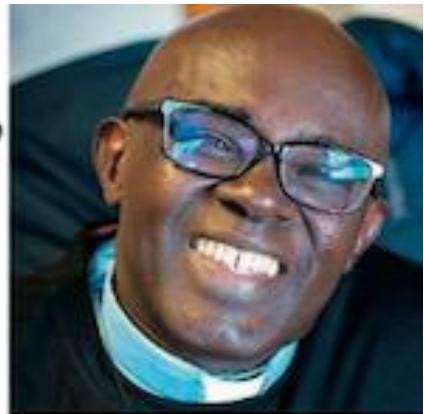
project rachel

Peace starts here

If you know of someone in need  
of confidential help to  
experience God's forgiveness,  
healing, and peace after an  
abortion, please contact a  
Wyoming-based Project Rachel  
advocate today.  
There is hope.

CALL OR TEXT TODAY:  
307-222-8430

**"COME MAKE JOY!"**  
-Fr. Ubald



## Benefit Dinner Silent Auction

With special guest  
Fr. Robert Rubayita

Spiritual Director, Secret of Peace Center, Rwanda

Friday, September 29, 2023 at 6:00pm

Hosted by The Boelte Family

\$250 per ticket

\$2000 per table (8 people)



THE CENTER FOR THE  
**SECRET of PEACE**



Questions: Call Betsy Ackerson  
(307) 284-7434

### **Community Picnic at the Chapel of the Sacred Heart Sunday September 24**

The Chapel of the Sacred Heart is our summer Chapel, located with in Grand Teton National Park on the south shore of Jackson Lake. The Chapel is a quarter mile north of Signal Mountain Lodge and one mile south of the Jackson Lake Dam. Built in the 1930s, the Chapel was remodeled in 2003. The Chapel seats about 115 people and regular weekend Masses are celebrated June through September.

Sunday, September 24<sup>th</sup> will be the last Mass at The Chapel of the Sacred Heart for this year. Following the 5pm Mass, we will have a picnic. The picnic will take place on the Chapel grounds. Burgers and hot dogs, as well as beer, wine, and soft drinks will be provided. We ask that if you are able to, please bring your favorite side dish to share! Regardless of whether you are able to bring something please put your name on the sign up sheet in the Gathering Area, so we know how much food we will need.

Let's enjoy a beautiful Fall evening at our Chapel!



### **Picnic comunitario en la Capilla del Sagrado Corazón Domingo 24 de septiembre**

La Capilla del Sagrado Corazón es nuestra Capilla de verano, ubicada en el Parque Nacional Grand Teton en la orilla sur del Lago Jackson. La capilla se encuentra a un cuarto de milla al norte de Signal Mountain Lodge y a una milla al sur de Jackson Lake Dam. Construida en la década de 1930, la Capilla fue remodelada en 2003. La Capilla tiene capacidad para unas 115 personas y se celebran misas regulares los fines de semana de junio a septiembre. El domingo 24 de septiembre será la última misa en la Capilla del Sagrado Corazón de este año. Después de la Misa de las 5pm, tendremos un picnic. El picnic se llevará a cabo en los terrenos de la Capilla. Se proporcionarán hamburguesas y perritos calientes, así como cerveza, vino y refrescos. ¡Le pedimos que, si puede, traiga su garnición favorita para compartir! Independientemente de si puede traer algo, ponga su nombre en la hoja de registro en el Área de reunión, para que sepamos cuánta comida necesitaremos.

¡Disfrutemos de una hermosa tarde de otoño en nuestra Capilla!

### **Knights of Columbus Pancake Breakfast.**

Join us every 3rd Sunday of the month for our pancake breakfast following the 10am Mass! Our next pancake breakfast will be Sunday September 17th! Come and enjoy a delicious breakfast after Mass!



### **Desayuno de panqueques de Caballeros de Colón.**

¡Únase a nosotros cada tercer domingo del mes para nuestro desayuno de panqueques después de la Misa de las 10 a. m.! ¡Nuestro próximo desayuno de panqueques será el domingo 17 de septiembre! ¡Ven y disfruta de un delicioso desayuno después de Misa!

### **Invitation - Our Lady of the Mountains New Bereavement Ministry**

Are you a good listener with an empathetic heart? Could you offer 1 to 3 hours each month to persons mourning the death of a loved one? The new Bereavement Ministry at Our Lady of the Mountains could be right for you. We are forming a volunteer outreach ministry dedicated to supporting members of our parish in their time of loss. Jesus says in the Beatitudes, "Blessed are those who mourn, for they will be comforted." There are mourners in our parish. Will you comfort them?

Bereavement ministry strives to be the compassionate heart and hands of our Lord Jesus. No one can truly feel or remove another's pain, but everyone can walk beside and support another who is sorrowful. Those involved in Bereavement Ministry find that in supporting others, their own faith is nourished and deepened.

Bereavement Ministry training will take place beginning Friday, October 6<sup>th</sup>, from 6:30 to 8:30 pm and continuing on Saturday, October 7<sup>th</sup>, from 8:30 am to 5:00 pm. We ask you to prayerfully consider this wonderful invitation. Please contact the OLM office (307-733-2516) to sign up for the training and for more information.



### **Invitación - Nuevo Ministerio de Duelo Nuestra Señora de las Montañas**

¿Eres un buen oyente con un corazón empático? ¿Podría ofrecer de 1 a 3 horas cada mes a personas que están de luto por la muerte de un ser querido? El nuevo Ministerio de Duelo en Nuestra Señora de las Montañas podría ser adecuado para usted. Estamos formando un ministerio de extensión voluntaria dedicado a apoyar a los miembros de nuestra parroquia en su momento de pérdida. Jesús dice en las Bienaventuranzas: "Bienaventurados los que lloran, porque serán consolados". Hay dolientes en nuestra parroquia. ¿Los consolarás?

El ministerio de duelo se esfuerza por ser el corazón y las manos compasivos de nuestro Señor Jesús. Nadie puede realmente sentir o aliviar el dolor de otra persona, pero todos pueden caminar al lado y apoyar a otra persona que está afligida. Aquellos involucrados en el Ministerio de Duelo descubren que al apoyar a otros, su propia fe se nutre y se profundiza.

La capacitación del Ministerio de Duelo se llevará a cabo a partir del viernes 6 de octubre de 6:30 a 8:30 p. m. y continuará el sábado 7 de octubre de 8:30 a. m. a 5:00 p. m. Les pedimos que consideren en oración esta maravillosa invitación. Comuníquese con la oficina de OLM (307-733-2516) para inscribirse en la capacitación y para obtener más información.

### **Coffee and Donuts!**

Please join us for coffee and donuts every Sunday (EXCEPT FOR 3RD SUNDAY) after the 10am Mass. If you are interested in helping or being part of our coffee and donuts ministry, please contact Carol Parker (307) 690-3888.

### **¡Café y donas!**

Únase a nosotros para tomar café y donas todos los domingos (EXCEPTO EL TERCER DOMINGO) después de la misa de las 10 a. m. Si está interesado en ayudar o ser parte de nuestro ministerio de café y donas, comuníquese con Carol Parker (307) 690-3888.



## **Holiday Bazaar 2023**

JCCW is gearing up for our annual fundraiser, The Holiday Bazaar to be held in the Parish Hall on November 18. So we are asking for your help.

The wreath sale will be held throughout the month of September and into October, after mass or by contacting Cathy Parrott at 413-1545 Please order your wreaths early as our deadline is Oct 20. Also, let your friends and employers know about the wreath sale too.

The Silent Auction is a major part of the Bazaar. If you own your business would you donate a new retail item or a gift certificate for a service? If you own your own restaurant could you donate a gift certificate for dinner? Could you also help us in acquiring items by asking friends or employers who might be able to donate to the auction?

If you have some wonderful Thanksgiving or Christmas decorations, or some lovely antique or vintage items you no longer want, would you consider donating them? If you are an artisan, would you donate some of your work?

And please start baking now! The Bake Goods table sells out so fast, we never have enough items.

And finally, if you have some time, would you possibly be willing to help us with the Bazaar either before or on the actual day?

If you are able to donate, items can be dropped off at the parish office during business hours or please contact one us for pickup. Please include your name, mailing address and phone number with the items.

Thank you in advance for your generosity.

Yvonne Dorsey    [yvonnedwow@gmail.com](mailto:yvonnedwow@gmail.com)    307-690-2614

Lynne Whalen    [lmwhalen46@gmail.com](mailto:lmwhalen46@gmail.com)    307-259-8623

Sandy Ostdiek [smostdiek@gmail.com](mailto:smostdiek@gmail.com)    307-690-3481

Cathy Parrott    [cacloves307@gmail.com](mailto:cacloves307@gmail.com)    307- 413-1545



## **Holiday Bazaar**

JCCW se está preparando para nuestra recaudación de fondos anual, The Holiday Bazaar, que se llevará a cabo en el Salón Parroquial el 18 de noviembre. Por eso le pedimos su ayuda.

La venta de coronas se llevará a cabo durante todo el mes de septiembre y hasta octubre, después de misa o comunicándose con Cathy Parrott al 413-1545. Ordene sus coronas con anticipación ya que nuestra fecha límite es el 20 de octubre. Además, informe a sus amigos y empleadores sobre la venta de coronas. también.

La Subasta Silenciosa es una parte importante del Bazar. Si fueras dueño de tu negocio, ¿donaría un nuevo artículo minorista o un certificado de regalo por un servicio? Si eres dueño de tu propio restaurante, ¿podrías donar un certificado de regalo para la cena? ¿Podría ayudarnos también a adquirir artículos preguntándoles a amigos o empleadores que podrían donar para la subasta?

Si tiene algunas decoraciones maravillosas de Acción de Gracias o Navidad, o algunos artículos antiguos o antiguos encantadores que ya no desea, ¿consideraría donarlos? Si eres artesano, ¿donaría parte de tu trabajo?

¡Y por favor empieza a hornear ahora! La mesa de productos para hornear se agota tan rápido que nunca tenemos suficientes artículos.

Y finalmente, si tienes algo de tiempo, ¿estarías dispuesto a ayudarnos con el Bazar antes o ese mismo día?

Si puede donar, los artículos se pueden dejar en la oficina parroquial durante el horario comercial o comuníquese con nosotros para recogerlos. Incluya su nombre, dirección postal y número de teléfono con los artículos.

Gracias de antemano por su generosidad.

Yvonne Dorsey    [yvonnedwow@gmail.com](mailto:yvonnedwow@gmail.com)    307-690-2614

Lynne Whalen    [lmwhalen46@gmail.com](mailto:lmwhalen46@gmail.com)    307-259-8623

Sandy Ostdiek [smostdiek@gmail.com](mailto:smostdiek@gmail.com)    307-690-3481

Cathy Parrott    [cacloves307@gmail.com](mailto:cacloves307@gmail.com)    307- 413-1545

## PLEASE MAKE YOUR PLEDGE!

Our parish goal for this year's Bishop's Campaign, ***Living and Giving in Christ***, is \$115,999.00. As of today, 88 families in our parish have contributed or pledged \$91,295 or 76% of our goal. Those 88 families make up about 14% of our total of more than 600 registered families at Our Lady of the Mountains.

This year, our objective is to see **100%** of our families contribute at least something! To those who have already contributed, THANK YOU! To those who have not, would you prayerfully consider what you can do within the next couple of weeks to support all the ministries that are needed to assist our Bishop, including seminarian and deacon education (we need more priests!), healthcare benefits for priests and employees, legislative efforts to support sanctity of life, care for the poor and vulnerable, and so many other areas.

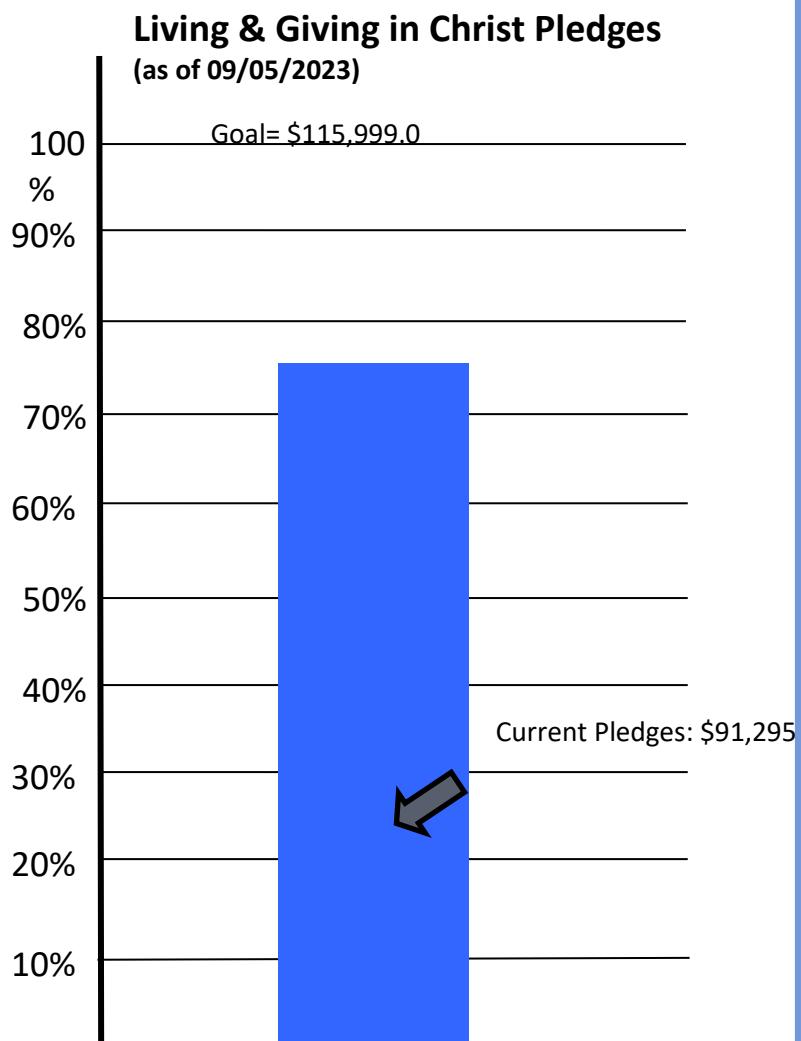
There are envelopes on the table in the gathering area which you can use to make your contribution or pledge. Be sure to include your name and "Our Lady of the Mountains" so that our parish gets credit toward our goal. You can place your completed envelope in the weekly collection basket or give it to the parish office. You can also contribute online at: <https://dcwy.org/living-and-giving-in-christ>

## ¡POR FAVOR HAGA SU PROMESA!

Nuestra meta parroquial para la Campaña del Obispo de este año, Viviendo y Dando en Cristo, es \$115,999.00. Hasta el día de hoy, 88 familias en nuestra parroquia han contribuido o prometido \$91,295, o el 76% de nuestra meta. Esas 88 familias constituyen aproximadamente el 14% de nuestro total de más de 600 familias registradas en Our Lady of the Mountains.

Este año, nuestro objetivo es que el 100% de nuestras familias contribuyan al menos con algo! A los que ya han contribuido, ¡GRACIAS! Para aquellos que no lo han hecho, ¿considerarían en oración lo que pueden hacer en las próximas dos semanas para apoyar todos los ministerios que se necesitan para ayudar a nuestro obispo, incluida la educación de seminaristas y diáconos (in necesitamos más sacerdotes!), beneficios de atención médica para sacerdotes? y empleados, esfuerzos legislativos para apoyar la santidad de la vida, el cuidado de los pobres y vulnerables, y tantas otras áreas.

Hay sobres en la mesa en el área de reunión que puede usar para hacer su contribución o compromiso. Asegúrese de incluir su nombre y "Nuestra Señora de las Montañas" para que nuestra parroquia obtenga crédito por nuestra meta. Puede colocar su sobre completo en la canasta de recolección semanal o entregarlo en la oficina parroquial. También puede contribuir en línea en: <https://dcwy.org/living-and-giving-in-christ>



*Living and Giving  
In Christ  
2023*

*Vivir y Dar  
En Nombre de Cristo  
2023*

# Comunidad Latina

## Ten a la imagen de Nuestra Virgencita de Guadalupe en casa!

Seguimos invitando a la comunidad a que se anote para llevar la imagen de Nuestra Virgen de Guadalupe y hacer el rosario todos los días en casa. Los interesados, por favor anotarse con Anayeli Sanchez.



## Rosario de la Divina Misericordia

Estaremos rezando el Rosario de la Divina Misericordia todos los viernes a las 3pm. Los que tengan la disponibilidad de acompañarnos y gusten asistir son bienvenidos



## Divine Mercy Rosary

We will be praying the Divine Mercy Rosary every Friday at 3pm. Those who have the availability to join us and like to attend are welcome. **Will be lead in Spanish**

## Gusta la participación del coro para su Misa?

El coro latino les hace un recordatorio que si alguien gusta la participación del coro para una misa de XV años o boda, nos avisen por lo menos con 1 mes de anticipación. Esto nos ayuda a prepararnos con tiempo y pedir permiso en el trabajo para los que trabajan fines de semana.



## Líderes de Ministerios

**Brenda Martinez** - Coordinadora del Ministerio Hispano/Coordinadora del Coro/Representante de los Latinos = Hablen con Brenda si tienen sugerencias, ideas y comentarios sobre el Ministerio Hispano o si quieren ser parte del Coro Latino.

**Paola Montiel** - Líder de Liturgia = Se encarga de la liturgia durante la Santa Misa. Lectura, monaguillos, sacristanes, servidores de la Eucaristía, hospitalidad, y ofrendas.

**Maria Felix Leon** - Líder de Oración = Se encarga de todo lo que tiene que ver con la oración DENTRO de la Iglesia, incluyendo los Rosarios.

**Alicia Aguilar** - Líder de Evangelización = Se encarga de todo lo que tiene ver con oración FUERA de la Iglesia, incluyendo los Rosarios.

**Beatriz Cabrera** - Líder de Formación de Fe = Se encarga de las clases de bautizos y presentaciones. Ayuda con la comunicación entre hispanos y anglos para primeras comuniones y confirmaciones.

**Noemi Cabrera** - Líder de Pastoral Juvenil = Se encarga de las clases para quinceañeras y actividades para jóvenes.

**Rosalba Vazquez y Juan Jimenez** - Líderes de Pastoral Matrimonial = Se encargan de ayudar al Padre Felipe con clases para parejas que quieren recibir el Sacramento del Matrimonio.



**Matrimonios**

Felicitaciones a los que celebraran próximamente el sacramento del Matrimonio:

- Sept. 2: Israel Garcia Sosa con Elizabeth Bedolla Salmoran.
  - Sept. 16: Alan Conde Leon con Dulce Torres Caceres
  - Sept 23: Pedro Popocatl Diaz con Mirella Susano Garcia.

“Que el hombre no separe lo que Dios ha unido.” Mateo 19:6



## Nuevos Bautismos

Bienvenidos a nuestros nuevos integrantes de Nuestra Señora de las Montañas que han recibido el sacramento de Bautismo.

- Anabella Aguilar hija de Anabel Paredes y Maclovio Aguilar de Septiembre 9, 2023
  - Sergio Aguilar Paredes hijo de, 2023 Anabel Paredes y Maclovio Aguilar de Septiembre 9, 2023
  - Mateo Morillon Cervantes hijo de Cony Cervantes Sanchez y Marco Antonio Morillon Garcia de Septiembre 8, 2023



OLM Music Schedule

Saturday	5:30 PM	Sunday	8:00 AM	10:00 AM	12:00 PM
September 23	Tom & Shelly Botts	September 24	A Capella	Tom & Madeline Holland	Spanish Choir
Saturday	5:30 PM	Sunday	8:00 AM	10:00 AM	12:00 PM
September 30	Ensemble - Luke	October 1			Spanish Choir



<b>Parties</b>	<b>Video Games</b>
<b>Big Screen TV's</b>	<b>Pizza &amp; Great Food</b>
<b>Microbrews</b>	<b>Discount Liquor</b>

<b>Parties</b>	<b>Video Games</b>
<b>Big Screen TV's</b>	<b>Pizza &amp; Great Food</b>
<b>Microbrews</b>	<b>Discount Liquor</b>

**945 W. Broadway  
Under the Big American Flag**



# Church Information

## Informacion de la Iglesia

### OLM Staff

Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Vicar, OSB (Bilingual)

Deacon Doug Vlcek– Parochial Administrator  
Deacon Matthew Ostdiek- Pastoral Assistant  
Deacon Richard Harden - Faith Formation Director  
Lizzet Garcia-Business Manager (Bilingual)  
Daniela Tzompa- Administrative Specialist (Bilingual)  
Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef (Bilingual)

Mary Martin - Music Coordinator  
Mary Martin - JCCW  
Tom Botts - Grand Knight K of C  
Mary Cernicek - Parish Council Chairperson  
Huck Henneberry - Maintenance/Safety  
Tom Botts - Finance Council Chairperson

### Hearts for the Hungry

Lunch: Monday-Friday  
12:00pm– 1:00pm

Hot FREE Community meal  
for you and your family!

Interested in volunteering?  
Contact Isabel at  
[isabelnolm@gmail.com](mailto:isabelnolm@gmail.com)



Hearts for the Hungry

### Volunteer For Hearts of the Hungry

If you would like to volunteer for Our Hearts for the Hungry lunch program but can't be here during that time, you can participate by bringing in baked goods that can be handed out during lunch. Calling in your to-go orders before lunch is highly encouraged.

### Voluntario para Corazones de los Hambrientos

Si desea ser voluntario para el programa de almuerzo Our Hearts for the Hungry pero no puede estar aquí durante ese tiempo, puede participar trayendo productos horneados que se pueden repartir durante el almuerzo. Se recomienda encarecidamente llamar para hacer sus pedidos para llevar antes del almuerzo.

### **OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE**

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m  
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and  
12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.  
Tuesday: 8:00 a.m.  
Wednesday: 8:00 a.m.  
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.  
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish  
Saturday: 8:00 a.m.

### **MORNING PRAYER**

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

**Mary's Daughters:** Wednesday's 1:30pm-3:30pm

**ROSARY** Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m.  
(after morning Mass)

### **ADORATION SCHEDULE**

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In BACK CHAPEL

### **CONFESION SCHEDULE**

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

### **PARISH CONTACT**

**Phone:** (307) 733-2516

**Email:** [lizzetolm@gmail.com](mailto:lizzetolm@gmail.com)

**Mailing Address:** PO Box 992, Jackson WY 83001

**Physical Address:** 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

**Office hours:** Monday– Friday 8:30am– 4:00pm

**GUN BARREL**  
STEAK & GAME HOUSE  
733-3287 • 862 W. BROADWAY

**trilipiderm®**  
All-Body Moisture Retention Crème  
JACKSON'S OWN  
SOLUTION TO DRY SKIN!  
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!  
AVAILABLE AT FINE RETAILERS  
THROUGHOUT JACKSON HOLE  
[WWW.TRILIPIDERM.COM](http://WWW.TRILIPIDERM.COM)

**THE LEXINGTON**  
AT JACKSON HOLE  
HOTEL & SUITES  
285 N. Cache  
(On Hwy. 89 & 191)  
(307) 733-2648  
[www.lexjh.com](http://www.lexjh.com)

**BUBBA'S**  
BAR-B-QUE  
RESTAURANT  
PO Box 1168  
100 Flat Creek Drive.  
Jackson Hole, WY 83001  
307-733-2288  
Fax 307-733-5374

**Belle Cose**  
Beautiful Things for Entertaining  
48 East Broadway • 733-2640 • [www.bellecose.com](http://www.bellecose.com)

**RENDEZVOUS ENGINEERING**  
Matt Ostdielk and Bob Ablondi  
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners  
**307.733.5252**  
[rdzeng.com](http://rdzeng.com)  
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001

A DIFFERENT  
“KIND”  
OF REALTOR.  
**MICHAEL KUDAR**  
Jackson Hole | Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY  
307.413.0850  
[kudar@jhsir.com](mailto:kudar@jhsir.com)

**Porcupine Greenhouse & Nursery**  
Jackson, Wyoming  
Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years  
• Native Trees & Shrubs  
• Balled & Burlap • Container Nursery Stock  
• Large Assortment of Flowering Plants  
**307-733-5721**  
8025 South Porcupine Creek Road  
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

**BANK OF**  
**JACKSON HOLE**  
HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED  
10 BRANCHES, 17 ATMs  
**307-732-BOJH** [bojh.com](http://bojh.com)

**Cloetta**  
**Dental**  
DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.  
[www.CloettaDental.com](http://www.CloettaDental.com) 307-733-4122

**TILLEMANS**  
ARCHITECT • BUILDER  
Lori M. Tillemans, AIA  
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002  
[lori@tillemans.com](mailto:lori@tillemans.com) [www.tillemans.com](http://www.tillemans.com)  
(307)413.7731

**HUB**  
• AUTO  
• HOME  
• LIFE  
• BUSINESS  
**TOTE TURNER**  
1315 S. Hwy 89, Suite 103  
PO BOX 2560  
Jackson, WY  
307-733-2464  
[john.turner@hubinternational.com](mailto:john.turner@hubinternational.com)

**BRANDY & CHRIS LOVERA**  
Licensed Agents  
  
**307.578.7531**  
1632 Beck Ave.  
Cody, WY 82414  
**HEALTH • LIFE • MEDICARE**

**ACE**  
**Hardware**  
475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846  
JACKSON HOLE, WY 83001  
**RUSS ASBELL**  
Owner/President (307) 733-4676  
Fax (307) 733-3661

**The Merry Piglets**  
Mexican Grill  
Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas  
Salsa made fresh daily • Nachos  
Fire-roasted Chicken • Quesadillas  
  
1 1/2 Blocks North of Town Square at 160 N. cache  
Dine-In or Take-out  
307-733-2966

**PINKY G'S PIZZERIA**  
[www.pinkygs.com](http://www.pinkygs.com)  
  
307.734.7465 • [PINKYGSJH@GMAIL.COM](mailto:PINKYGSJH@GMAIL.COM)  
50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY

**ODEN**  
WATCHES & JEWELRY  
At Delaney/Glenwood 307-733-4916  
Watches - Engagement - Fashion - Estate - Diamonds

**SEASONS**  
HANDWORKS & PROPERTY SERVICES  
Your trusted builder and handyman!  
Contact Victor Perez 307-699-8738

**TLS**  
**LIQUORSTORE**  
& WINE LOFT Jackson Hole  
Locally Owned  
Community Minded

115 Buffalo Way  
P.O. Box 8219  
Jackson, WY 83002  
307.733.4466 / Fax 307.732.1825  
[stephan@WineLiquorBeer.com](mailto:stephan@WineLiquorBeer.com)  
[www.WineLiquorBeer.com](http://www.WineLiquorBeer.com)

Jackson  
Hole  
**Sotheby's**  
INTERNATIONAL REALTY

Gary Glenn, CRS, RSPS  
HOMES - LAND - 1031 EXCHANGES  
LICENSED IN IDAHO AND WYOMING

303.909.2299  
[gary@garyglenn.net](mailto:gary@garyglenn.net)